



[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)



# SOLAR OUTDOOR LIGHT

(GB) (IE)

## SOLAR OUTDOOR LIGHT

Operation and Safety Notes

(FR) (BE)

## LAMPE SOLAIRE D'EXTÉRIEUR

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

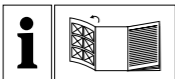
(NL) (BE)

## OUTDOOR LAMP OP ZONNE-ENERGIE

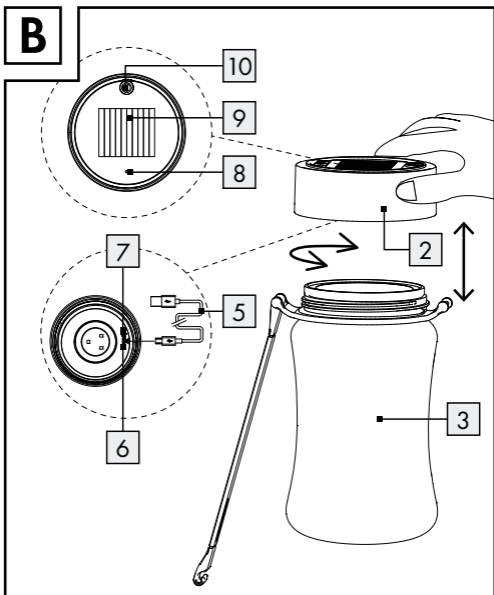
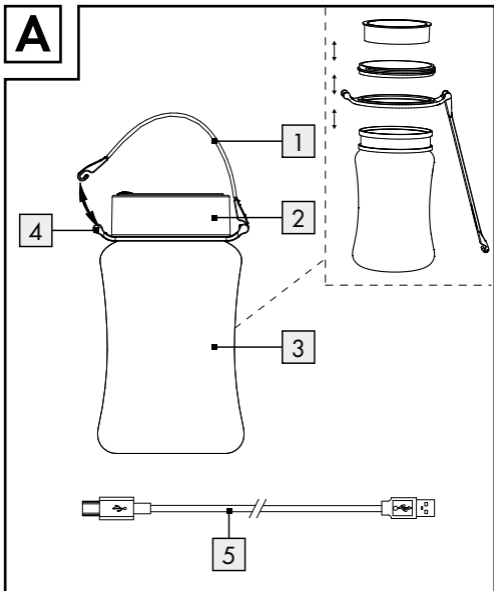
Bedienings- en veiligheidsinstructies

IAN 275782

(GB) (IE)  
(BE) (NL)



GB/IE	Operation and Safety Notes	Page	5
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	16
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	28





<b>Introduction</b> .....	Page 6
Proper use.....	Page 6
Description of parts and features.....	Page 6
Scope of delivery.....	Page 7
Technical data.....	Page 7
<b>Safety instructions</b> .....	Page 7
Product-specific safety instructions.....	Page 9
Safety instructions for rechargeable batteries.....	Page 9
<b>Before use</b> .....	Page 10
Charging the rechargeable battery.....	Page 10
Charging the rechargeable battery via USB cable.....	Page 11
Charging the rechargeable battery with solar cell.....	Page 12
<b>Operation</b> .....	Page 12
<b>Maintenance and care</b> .....	Page 13
<b>Disposal</b> .....	Page 13
<b>Warranty</b> .....	Page 14


# Solar Outdoor Light

## ● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new device. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the unit as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

## ● Proper use

The solar lights are intended for outdoor use. It is ideal for camping, hiking and garden use. The product is not intended for commercial or for use in other applications.

-  Not suitable for ordinary lighting in household room illumination.
- This product is suitable for extreme temperature up to  $-21^{\circ}\text{C}$ .

## ● Description of parts and features

- 1 Handle
- 2 Solar Cell Housing
- 3 Container
- 4 Bracket

- 5 USB / Micro-USB charging cable
- 6 Micro-USB socket
- 7 Protective Cap
- 8 Charging indicator
- 9 Solar Cell
- 10 Switch

## ● Scope of delivery

- 1 Solar Outdoor Light
- 1 USB to Micro-USB charging cable
- 1 Instruction for use

## ● Technical data



Rechargeable battery:	1 x Lithium Polymer battery 3.7V $\text{---}$ , 1000 mAh (non-replaceable)
Illuminant:	3 x LED (not replaceable)
Protection type:	IP66 (dust-tight, protected against heavy seas)
Light on time (when fully charged):	approx. 8 hrs / 4.5 hrs (low light mode / high light mode)
Solar cell:	42 x 42 mm
USB Socket	
Specifications:	Input: 5V $\text{---}$ , max. 500 mA (USB1 standard)



## Safety instructions


BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE

SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

-  **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children alone and unsupervised with the packaging material. There is always a risk of suffocation if children play with the packaging material. Children often underestimate risks. Always keep children away from the packaging material. This product is not a toy.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not use the article if you detect any kind of damage. The LED cannot be replaced.
-  **⚠ CAUTION! DANGER OF EXPLOSION!** Do not operate the lamp in potentially explosive environments in which there are inflammable vapours, gases or dusts.






## ● Product-specific safety instructions

- Do not subject the solar light to strong vibrations or high mechanical loads.
- Make sure that the solar cell is free of dirt and free of snow and ice in winter. Otherwise the performance of the solar cell will diminish.
- Cold temperatures have a negative influence on the operating life of the rechargeable batteries. If the product is not going to be used for a long time, e.g. in winter, it should be taken up, cleaned and stored in a dry, warm room.
- Never open up the solar housing! In the event of damage, repairs or other problems with the light, please contact an electrician. The LEDs are not replaceable.
- The illuminant is not replaceable.
- If the illuminant fails at the end of its life, the entire light must be replaced.
-  **CAUTION! DANGER OF EXPLOSION!** Use only rechargeable batteries of the recommended type. Other rechargeable or single-use batteries could explode during charging.



## Safety instructions for rechargeable batteries

-  **FIRE HAZARD!** Do not allow rechargeable batteries to short-circuit. Otherwise the rechargeable batteries may overheat, become a fire hazard or explode.

-  **RISK OF EXPLOSION!** Never throw rechargeable batteries into fire or water.
- Keep batteries out of the reach of children. Do not leave the batteries lying around. There is a risk of children or animals swallowing them. Consult a doctor immediately if a battery is swallowed.
- Chemical fluids that damage the product may leak out of outdated or used rechargeable batteries.
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** If they come into contact with skin, leaked or damaged rechargeable batteries could cause chemical burns; you should therefore wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- This product is not for storing food or liquid.
- The product is suitable for use as a container for camping knives, keys, etc.
- Items stored in the container cannot be protected against heat, cold, strong vibration and impacts.
- This product may only be charged with the USB cable provided.
- The USB cable provided is only suitable for use with this product.

## ● **Before use**

---

### ● **Charging the rechargeable battery**

- Fully charge the rechargeable battery prior to first use.

**Note:** Charge the battery if the brightness of the light becomes weak.

- Note that the product must be switched off when the batteries are charging
- You can charge the battery with either the USB cable or the solar cell.

## ● Charging the rechargeable battery via USB cable

- Loosen the solar cell housing [2] from the container by turning it anti-clockwise.

**Hint:** Make sure the handle is not attached to the bracket of container before loosening out the solar cell housing.

- Open the protective cap [7].

**Note:** Charging with USB cable process must be carried out indoors as the product is no longer waterproof once protective cap [7] is open.

- Insert the micro-USB plug of the charging cable [5] into the micro-USB socket [6]. Then insert the USB plug of the charging cable into the USB port on a PC or USB power supply (not included).

**Note:** The charging process takes approx. 5–10 hours depending on the current.

**Note:** The charging indicator [8] will light up red during charging. The colour changes to green when charging is complete.

- Remove the charging cable as soon as charging is complete.
- Close the protective cap.
- Tighten the solar cell housing back to the container by turning it clockwise

## ● Charging the rechargeable battery with solar cell

The solar cell installed in the article converts sunlight into electrical energy and stores it in the battery.

**Note:** In constant sunlight (depending on the season), drained battery should take two to ten days to be fully charged.

The charging time of the battery when the solar cell [9] is used depends on the intensity of the sunlight and the angle of incidence of the light on the solar cell [9]. Place the solar cell [9] as perpendicular as possible to the angle of incidence of the light. In this way you will receive the highest light levels.

- Do not set the solar lamp up under bushes, trees, porches, etc., as this will reduce the amount of sunlight it receives.
- Position the solar lamp in such a way that the solar cell [9] is not covered or in shadow.
- It is suggested to detach the handle from the bracket of the container (see Fig. A) so that the solar cell is not covered.

**Note:** The light-on time is approx. 0.5 hours (for high light mode) and 1.5 hours (for low light mode), assuming the battery is charged via solar cell for about 6 hours.

## ● Operation

- Attach the handle [1] to the bracket [4] of the container [3].
- To change between the different lighting modes, press the switch [10] described in the following list

Switch	Mode
x 1	low light mode
x 2	high light mode
x 3	flashing mode
x 4	Off

## ● Maintenance and care

The product requires no maintenance. The LEDs cannot be replaced.

- Before cleaning, the charging cable has to be disconnected from the product, USB port of PC or the USB power supply.
- Clean the product regularly with a dry, lint-free cloth. Use a slightly moist cloth to remove any stubborn dirt.

## ● Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and

their opening hours can be obtained from your local authority.

Defective or exhausted rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Return the battery and/or the device through the appropriate collection facilities.



### **Improper disposal of rechargeable batteries can damage the environment!**

Rechargeable batteries must not be disposed of with the household refuse. They may contain toxic heavy metals and require to be handled as special waste. The chemical symbols of heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries at a local collection point.

## **● Warranty**

The device has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this device is 3 years from the date of purchase. Should this device show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the device has been damaged or improperly used or maintained.

The warranty applies to faults in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

**CE IP66**

<b>Introduction</b> .....	Page 17
Utilisation conforme à l'usage prévu ...	Page 17
Description des pièces et éléments .....	Page 18
Fourniture.....	Page 18
Données techniques.....	Page 18
<b>Indications de sécurité</b> .....	Page 19
Instructions de sécurité spécifiques au produit.....	Page 20
Consignes de sécurité pour les piles....	Page 21
<b>Avant la mise en service</b> .....	Page 22
Charger la batterie .....	Page 22
Charger la batterie avec le câble USB.....	Page 22
Chargement de la batterie par la cellule solaire .....	Page 23
<b>Mise en service</b> .....	Page 24
<b>Entretien et nettoyage</b> .....	Page 24
<b>Traitement des déchets</b> .....	Page 25
<b>Garantie</b> .....	Page 26




# Lampe solaire d'extérieur

## ● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

## ● **Utilisation conforme à l'usage prévu**

Cette lampe solaire est conçue pour servir d'éclairage extérieur. Elle est idéale pour le camping, la randonnée et le jardin. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale mais uniquement aux fins indiquées.

-  Ce produit ne peut pas servir d'éclairage de pièce.
- Ce produit résiste aux températures extrêmes, inférieures à -21 °C.


## ● Description des pièces et éléments


- 1 Poignée
- 2 Boîtier à cellule solaire
- 3 Récipient
- 4 Support
- 5 Câble de chargement USB/Micro USB
- 6 Connecteur micro USB
- 7 Cache de protection
- 8 Voyant de charge
- 9 Cellule solaire
- 10 Commutateur

## ● Fourniture

- 1 Lampe de camping solaire
- 1 Câble de chargement USB/Micro USB
- 1 Mode d'emploi

## ● Données techniques


Batterie :	1 x batterie lithium polymère 3,7V  , 1 000mAh (non échangeable)
Ampoule :	3 x LED (ne peut être remplacée)
Type de protection :	IP66 (étanche à la poussière, protégé contre les jets d'eau puissants)
Durée d'éclairage de la lampe (lorsque la batterie est entièrement chargée) :	env. 8 h/4,5 h

	(faible/haute puissance lumineuse)
Cellule solaire :	42 x 42 mm
Caractéristique de la douille USB :	entrée : 5 V  , max. 500 mA (standard USB 1)



## Indications de sécurité

PRENEZ CONNAISSANCE DE TOUTES LES INDICATIONS DE MANIEMENT ET DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER L'APPAREIL POUR LA PREMIÈRE FOIS ! SI VOUS REMETTEZ LE PRODUIT À UN TIERS, VEUILLEZ ÉGALEMENT LUI TRANSMETTRE TOUS LES DOCUMENTS S'Y RAPPORTANT !


- 

**⚠ Avertissement !  
DANGER DE MORT ET  
RISQUE D'ACCIDENTS POUR  
ENFANTS EN BAS ÂGE ET ENFANTS !**

Ne laissez jamais les enfants jouer sans surveillance avec l'emballage. Risque d'étouffement par le matériel d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants éloignés du matériel d'emballage. Ce produit n'est pas un jouet.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissance que sous surveillance ou s'ils ont été instruits de l'utilisation sûre de cet appareil et des risques en découlant. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.


Le nettoyage et la maintenance domestique de l'appareil ne doit pas être effectué par un enfant sans surveillance.

- N'utilisez pas l'article, si vous remarquez des endommagements quelconques.




-  **PRUDENCE ! RISQUE D'EXPLOSION !** Ne pas utiliser cette lampe dans un environnement explosif contenant des vapeurs, gaz ou poussières inflammables.

## ● Instructions de sécurité spécifiques au produit

- N'exposez pas la lampe solaire à des vibrations importantes ni à des sollicitations mécaniques importantes.
- Veillez à ce que la cellule solaire soit propre ou qu'elle ne soit pas recouverte de neige ou de glace en hiver. Ceci diminue sa performance.
- Le froid a une incidence négative sur la durée de fonctionnement de la pile. Si vous n'utilisez pas ce produit pendant une période plus longue, par exemple en hiver, vous devez le conserver propre dans un lieu sec et chaud.
- Ne jamais ouvrir le boîtier. En cas d'endommagements, pour toutes réparations ou tous autres problèmes au niveau de la lampe, adressez-vous à un électricien. Les LED ne peuvent être remplacées.
- L'ampoule ne peut pas être remplacée.
- Si l'ampoule devait arriver en fin de vie, l'ensemble de la lampe doit alors être remplacé.

-  **ATTENTION! RISQUE D'EXPLOSION !** N'utilisez que des piles correspondant au type conseillé. Les autres batteries / piles peuvent exploser pendant le rechargement.

## **Consignes de sécurité pour les piles**

-  **RISQUE D'INCENDIE !** Ne court-circuitiez pas les piles. Une surchauffe, un incendie ou l'explosion des batteries peuvent en être le résultat.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne jetez jamais les piles au feu ou à l'eau.
- Les batteries sont à tenir à l'écart des mains d'enfants. Ne laissez pas traîner les piles à la vue de tous. Les enfants ou les animaux domestiques risqueraient de les avaler. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.
- Des liquides chimiques peuvent s'écouler de piles anciennes ou usagées et endommager le produit.
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles endommagées, ou présentant des fuites, peuvent causer des irritations au contact de la peau. Portez impérativement des gants adéquats pour les manipuler.
- Ce produit n'est pas prévu pour le stockage des aliments ou des liquides.
- Ce produit est prévu pour le stockage de couteaux de camping, clés etc.

- Dans le conteneur, les objets stockés ne sont pas protégés contre la chaleur, le froid, les fortes vibrations et les chocs.
- Ce produit doit uniquement être chargé avec le câble USB livré.
- Le câble USB est uniquement conçu pour être utilisé avec ce produit.

## ● **Avant la mise en service**

---

### ● **Charger la batterie**

- Avant la première utilisation, chargez la batterie.  
**Remarque :** chargez la batterie dès que l'indicateur de batterie [8] est plus faible.
- Éteignez le produit pendant le chargement.
- Vous pouvez recharger la batterie via le câble USB ou les cellules solaires.

### ● **Charger la batterie avec le câble USB**

- Séparez le boîtier à cellule solaire [2] du récipient [3] en effectuant une rotation dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.  
**Remarque :** veillez à ce que la poignée [1] ne soit pas fixé au support [4] avant de séparer le boîtier solaire.
- Enlevez le capuchon de protection [7].  
**Remarque :** effectuez le chargement en intérieur, si vous utilisez le câble USB. Le capuchon permet l'étanchéité du produit.
- Branchez le connecteur micro USB du câble de recharge [5] dans le port micro USB [6].

Branchez ensuite le connecteur USB du câble de charge dans le port USB d'un PC ou d'une unité d'alimentation USB (non fournis).

**Remarque :** le rechargement dure entre cinq et dix heures en fonction de l'intensité du courant.

**Remarque :** pendant le processus de charge, le voyant de charge **8** est allumé en rouge. Le rechargement terminé, le voyant de contrôle s'allume en vert.

- Dès que la charge est terminée, retirez la câble de recharge.
- Remettez le capuchon de protection.
- Fixez à nouveau le boîtier de la cellule solaire au récipient en tournant dans les sens des aiguilles d'une montre.

## ● **Chargement de la batterie par la cellule solaire**

Les cellules solaires intégrées convertissent la lumière en énergie électrique et la stockent dans la batterie.

**Remarque :** si la lampe est constamment exposé au soleil, il faudra, selon la saison entre deux et dix jours, jusqu'à ce que la batterie soit complètement chargée.

La durée de rechargement des batteries en cas d'utilisation de la cellule solaire **9** dépend de l'intensité lumineuse du rayonnement solaire et de l'angle d'incidence de de la lumière sur la cellule solaire **9**. Placez la cellule solaire **9** le plus verticalement possible par rapport à l'angle d'incidence de la lumière. Vous obtiendrez ainsi l'intensité de rayonnement optimale.

- Ne placez pas la lampe solaire sous des buissons, arbres, auvents, etc., car les rayons du soleil y sont trop faibles.
- Positionnez la lampe de manière à ce que la cellule solaire [9] ne soit pas recouverte ou à l'ombre.
- Il est recommandé que la poignée [1] soit séparée du support [4] du récipient [3] (voir ill. A), afin que les cellules solaires ne soient pas couvertes par cette dernière.

**Remarque :** le temps d'éclairage est d'environ 30 minutes (en mode élevé) et 90 minutes (en mode faible), en supposant que la batterie a été chargée pendant env. 6 heures via les cellules solaires.

## ● Mise en service

- Fixez la poignée [1] au support [4] du récipient [3].
- Pour commuter les différents modes d'éclairage, appuyez sur la touche [10] comme décrit dans la liste suivante.

Touche	Mode
x 1	Faible intensité lumineuse
x 2	Haute intensité lumineuse
x 3	Mode clignotant
x 4	Éteint

## ● Entretien et nettoyage

Le produit ne nécessite pas de maintenance. Les diodes lumineuses ne sont pas interchangeables.



- Avant nettoyage, retirez le câble de charge du produit, le port USB du PC ou de l'alimentation USB.
- Nettoyez le produit régulièrement avec un chiffon sec et non-pelucheux. En cas de salissures plus importantes, utilisez un chiffon légèrement humide.

## ● **Traitement des déchets**

---



L'emballage et son matériel sont exclusivement composés de matières écologiques. Les matériaux peuvent être recyclés dans les points de collecte locaux.

Les possibilités de recyclage des produits usés sont à demander auprès de votre municipalité.



Pour le respect de l'environnement, lorsque vous n'utilisez plus votre produit, ne le jetez pas avec les ordures ménagères, mais entreprenez un recyclage adapté. Pour obtenir des renseignements et des horaires d'ouverture concernant les points de collecte, vous pouvez contacter votre administration locale.

Les piles défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Le bloc d'accus et/ou l'appareil doivent être retournés dans les centres de collecte.



## **Pollution de l'environnement par mise au rebut incorrecte des accus !**

Les accus ne doivent pas être mis au rebut dans les ordures ménagères. Ils peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérés comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

## **● Garantie**

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L211-4 et suivants du Code de la consommation et aux articles 1641 et suivants du Code Civil.

L'appareil a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Cet appareil bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la

réparation ou le remplacement de l'appareil sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défectueux.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des batteries) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries et des éléments fabriqués en verre.

**CE IP66**

<b>Inleiding</b> .....	Pagina 29
Correct gebruik .....	Pagina 29
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 30
Inhoud van de levering.....	Pagina 30
Technische gegevens.....	Pagina 30
<b>Veiligheidsinstructies</b> .....	Pagina 31
Productspecifieke veiligheidsinstructies.....	Pagina 32
Veiligheidsinstructies voor accu's.....	Pagina 33
<b>Voor de ingebruikname</b> ...	Pagina 34
Accu's laden.....	Pagina 34
Accu' met USB-kabel laden.....	Pagina 34
Accu's met zonnecel opladen.....	Pagina 35
<b>Ingebruikname</b> .....	Pagina 36
<b>Onderhoud en reiniging</b> ...	Pagina 36
<b>Verwijdering</b> .....	Pagina 37
<b>Garantie</b> .....	Pagina 38


# Outdoor lamp op zonne-energie

## ● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

## ● **Correct gebruik**

De lamp op zonne-energie is bedoeld voor de verlichting buitenshuis. Hij is uitermate geschikt voor camping, wandelen en het gebruik in de tuin. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik en uitsluitend voor de aangegeven gebruiksdoeleinden.

-  Dit product is niet geschikt voor de verlichting van kamers in privéhuishoudens.
- Dit product is geschikt voor extreme temperaturen tot  $-21^{\circ}\text{C}$ .


## ● Beschrijving van de onderdelen


- 1 Handgreep
- 2 Behuizing van de zonnecel
- 3 Reservoir
- 4 Houder
- 5 USB-/micro-USB-laadkabel
- 6 Micro-USB-aansluiting
- 7 Beschermkap
- 8 Laadindicator
- 9 Zonnecel
- 10 Schakelaar

## ● Inhoud van de levering

- 1 campinglamp op zonne-energie
- 1 USB-/micro-USB-laadkabel
- 1 gebruiksaanwijzing

## ● Technische gegevens


Accu:	1 x Lithium-Poly- meer-batterij 3,7V  , 1000 mAh (niet ver- vangbaar)
Verlichtingsmiddel:	3 x LED (niet vervangbaar)
Beschermingsklasse:	IP66 (stofdicht, beschermd tegen krachtige waterstralen)
Verlichtingsduur (bij volledig opgeladen accu):	ca. 8 uur / 4,5 uur (laag verlichtingsver-

Zonnecel:	mogen/hoog verlichtingsvermogen)
Identificatiegegevens van de USB-bus:	42 x 42 mm
	ingang: 5V  ,
	max. 500 mA (USB 1 standaard)




## Veiligheidsinstructies

MAAK U VOOR DE EERSTE INGEBRUIK-NAME VAN HET PRODUCT VERTROUWD MET ALLE BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN! GEEF ALLE DOCUMENTEN MEE WANNEER U HET PRODUCT AAN DERDEN GEEFT!

- 

**⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGELUKKEN VOOR PEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen steeds uit de buurt van het verpakkingsmateriaal. Dit product is géén speelgoed.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsook personen met verminderde psychische, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging


en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

- Gebruik het artikel niet als U de een of andere beschadiging vaststelt.
-  **VOORZICHTIG! EXPLOESIE-GEVAAR!** Gebruik de lamp niet in een explosiegevaarlijke omgeving met brandbare dampen, gasen of stof.

## ● Productspecifieke veiligheidsinstructies

- Stel de lamp op zonne-energie niet bloot aan sterke trillingen of sterke mechanische belastingen.
- Let erop, dat de zonnecel niet verontreinigd of in de winter door sneeuw en ijs bedekt is. Hierdoor wordt de werking van de zonnecel belemmerd.
- Koude temperaturen hebben een negatieve invloed op de gebruiksduur van de accu. Als u het product gedurende een langere tijd niet gebruikt, bijv. tijdens de winter, dient u het gereinigd en in een droge, warme ruimte te bewaren.
- Open nooit de behuizing van de zonnecel. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen aan de lamp contact op met een elektricien. De LED's kunnen niet worden vervangen.
- Het verlichtingsmiddel kan niet worden vervangen.
- Mocht het verlichtingsmiddel aan het einde van zijn levensduur uitvallen, moet de complete lamp worden vervangen.



-  **VOORZICHTIG! EXPLOSIE-GEVAAR!** Gebruik alléén accu's van het vermelde type. Andere accu's / batterijen kunnen tijdens het opladen exploderen.

## Veiligheidsinstructies voor accu's

-  **BRANDGEVAAR!** Accu's mogen niet worden kortgesloten. Daardoor kunnen ze oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Gooi batterijen nooit in open vuur of water.
- Houd accu's uit de buurt van kinderen. Laat de accu's niet rondslingeren. Het gevaar bestaat dat deze door kinderen of huisdieren worden ingeslikt. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts.
- Uit verouderde of verbruikte accu's kunnen chemische vloeistoffen lekken. Deze kunnen het product beschadigen.
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde accu's kunnen bij contact met de huid chemische brandwonden veroorzaken. Gebruik daarom in dergelijke gevallen geschikte veiligheidshandschoenen.
- Dit product is niet geschikt voor het opbergen van levensmiddelen of vloeistoffen.
- Dit product is geschikt voor het opbergen van campingmessen, sleutels etc.

- In het reservoir bewaarde voorwerpen zijn niet beschermd tegen hitte, kou, sterke vibraties en schokken.
- Dit product mag alleen met de meegeleverde USB-kabel worden geladen.
- De meegeleverde USB-kabel is alleen geschikt voor het gebruik met het onderhavige product.

## ● Voor de ingebruikname

### ● Accu's laden

- Laad de accu voor het eerste gebruik compleet op.  
**Opmerking:** laad de accu, zodra de laadindicator **8** zwakker wordt.
- Schakel het product tijdens het laden uit.
- U kunt de accu via de USB-kabel of de zonnecel laden.

### ● Accu' met USB-kabel laden

- Maak de behuizing van de zonnecel **2** los van het reservoir **3**, door hem linksom eraf te draaien.  
**Opmerking:** let erop, dat de handgreep **1** niet aan de houder **4** is bevestigd, voordat u de behuizing van de zonnecel los maakt.
- Verwijder de beschermkap **7**.  
**Opmerking:** als u voor het laden van de accu's de USB-kabel gebruikt, moet het laadproces binnenshuis plaats vinden. Het product is niet waterdicht, zodra de beschermkap wordt verwijderd.

- Steek de micro-USB-stekker van de laadkabel **5** in de micro-USB-aansluiting **6**. Steek vervolgens de USB-stekker van de laadkabel in de USB-poort van een computer of een USB-transformator (niet inbegrepen).  
**Opmerking:** het laadproces duurt afhankelijk van de stroomsterkte vijf tot tien uur.  
**Opmerking:** de laadindicator **8** brandt tijdens het laden rood. Hij brandt groen, zodra het laden is afgesloten.
- Verwijder de laadkabel, zodra het laden is afgesloten.
- Plaats de beschermkap weer terug.
- Bevestig de behuizing van de zonnecel door deze rechtsom weer op het reservoir te draaien.

## ● **Accu's met zonnecel opladen**

De in het product geïntegreerde zonnecel zet zonlicht om in elektrische energie en slaat deze op in de accu.

**Opmerking:** als de lamp continu in de zon staat, duurt het afhankelijk van het seizoen tussen twee en tien dagen, totdat de accu volledig is opgeladen.

De laadduur van de accu's bij gebruik van de zonnecel **9** is afhankelijk van de lichtintensiteit van de zonnestralen en de invalshoek van het licht op de zonnecel **9**. Zet de zonnecel **9** zo haaks mogelijk op de lichtinval. Zo krijgt de zonnecel het meeste licht.

- Plaats de lamp op zonne-energie niet onder bosjes, bomen, afdaken etc, aangezien ze hier niet genoeg licht ontvangen.

- Positioneer de lamp zo, dat de zonnecel **9** niet wordt afgedekt of in de schaduw staat.
- Wij raden u aan de handgreep **1** los te maken van de houder **4** van het reservoir **3** (zie afb. A), zodat de zonnecel hierdoor niet wordt afgedekt.

**Opmerking:** de verlichtingsduur bedraagt ca. 0,5 uur (bij volle lichtsterkte) en 1,5 uur (bij lage lichtsterkte), ervan uitgaande, dat de accu ca. 6 uur lang via de zonnecel werd opgeladen.

## ● Ingebruikname

- Bevestig de handgreep **1** aan de houder **4** van het reservoir **3**.
- Druk op de knop **10** zoals beschreven in de tabel, om te wisselen tussen de verschillende verlichtingsmodi.

Knop	Modus
x 1	Geringe lichtsterkte
x 2	Hoge lichtsterkte
x 3	Knippermodus
x 4	Uit

## ● Onderhoud en reiniging

Het product is onderhoudsvrij. De lichtdioden kunnen niet worden vervangen.

- Trek de laadkabel voor de reiniging uit het product, de USB-aansluiting uit de computer of de USB-stroomvoorziening.

- Reinig het product regelmatig met een droge, pluivrije doek. Gebruik een iets vochtige doek voor het verwijderen van hardnekkige verontreinigingen.

## ● Verwijdering



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die U via de plaatselijke recyclecontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende artikel na gebruik af te voeren, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het produkt als U het niet meer gebruikt met het oog op milieubescherming niet bij het huisvuil, maar verwijder het deskundig. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt U zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte accu's moeten volgens de richtlijn 2006 / 66 / EG en diens veranderingen worden gerecycled. Geef het accupak en / of het apparaat af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



### **Milieuschade door verkeerde afvoer van accu's!**

Accu's mogen niet via het huisafval worden afgevoerd. Ze kunnen giftig zwaar metaal bevatten en moeten worden behandeld als gevaarlijk afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt: Cd = cadmium, Hg = kwikzilver, Pb = lood.

## ● Garantie

Het apparaat wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

U ontvangt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

# CE IP66

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1

D-74167 Neckarsulm

Model-No.: HG00778

Version: 04/2016

Last Information Update · Version  
des informations · Stand van de  
informatie: 03/2016 · Ident.-No.:  
HG00778032016-GB/IE/BE/NL

IAN 275782

